



**RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE  
ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE**

Extrait du registre aux délibérations du Conseil communal

**Présents**

Ahmed Medhoune, *Président du Conseil* ;  
Emir Kir, *Bourgmestre* ;  
Philippe Boïketé, Nezahat Namli, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Loubna Jabakh, Dorah Ilunga Kabulu, Lydia Desloover, *Échevin(e)s* ;  
Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Frédéric Roekens, Zoé Genot, Halil Disli, Luc Frémal, Ahmed Mouhssin, Safa Akyol, Hatice Özlücanbaz, Hayat Mazibas, Muhamet Begaj, Malika Mhadi, Ismail Luahabi, Yves Bassambi, Jean-Michel Muhire, Pauline Warnotte, Pascal Lemaire, Elodie Cornez, Hassan Marso, *Conseillers communaux* ;  
Patrick Neve, *Secrétaire communal*.

**Excusé**

Serob Muradyan, *Conseiller communal*.

**Séance du 22.04.20**

---

**#Objet : Modification du règlement complémentaire du 19 juin 2017 relatif à l'installation et l'exploitation de terrasses sur les parkings du domaine public ; adoption.#**

---

**Séance publique**

Le Conseil communal,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment les articles 117;

Vu le règlement complémentaire du 19 juin 2017 relatif à l'installation et l'exploitation de terrasses sur les parkings du domaine public ;

Considérant que le Conseil National de Sécurité organisé le 17 mars 2020 a adopté un ensemble de nouvelles mesures en vue d'éviter la propagation du coronavirus COVID-19 ;

Que parmi celles-ci figure la fermeture quotidienne des commerces non alimentaires, des débits de boissons et des restaurants, et ce jusqu'au 3 avril inclus et ce sous réserve de prolongation ;

Considérant notamment que les commerces d'alimentation peuvent demeurer ouverts durant le week-end ;

Considérant que ces mesures de fermeture additionnées au mesures obligatoires de confinement à domicile de la majorité des citoyens a pour effet d'interrompre brutalement l'activité de ces établissements, et, à terme, de voir leur viabilité économique remise en question ;

Considérant que les établissements dont l'ouverture est encore autorisée voient également leur fréquentation perturbée à cause des mesures de confinement des citoyens ;

Considérant que les commerces et les indépendants situés sur le territoire de la Commune sont principalement des établissements de proximité, à dimension humaine, dont les ressources financières sont limitées pour faire face à une telle situation exceptionnelle ;

Qu'il est dans l'intérêt de la Commune de soutenir financièrement ces établissements afin d'assurer leur présence pérenne sur le territoire de la Commune ;

Considérant que plusieurs des établissements précités demandent annuellement de pouvoir bénéficier d'emplacements de parkings afin d'y apposer leur terrasse ;

Considérant qu'il convient de soutenir ces établissements en leur octroyant une gratuité pour le bénéfice des autorisations afférentes à l'exercice 2020 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Décide :

- De modifier le règlement complémentaire relatif à l'installation et l'exploitation de terrasses sur les parkings du domaine public de la manière suivante :

#### Article 1<sup>er</sup>:

Est ajouté en fin de l'article 2 du règlement précité l'alinéa suivant : « Pour l'exercice 2020, l'installation des terrasses sera gratuite pour une durée ne pouvant pas excéder quatre mois, et ce sous réserve, d'une part, de la levée des mesures de confinement prises par l'autorité fédérale, et, d'autre part, du respect des conditions prévues par le présent règlement ».

#### Article 2

Le présent règlement entre en vigueur cinq jours après sa publication conformément à l'article 114 de la nouvelle loi communale, et ce sous réserve de la décision de l'autorité de tutelle y afférente.

28 votants : 28 votes positifs.

AINSI FAIT ET DÉLIBÉRÉ EN SÉANCE.

Le Secrétaire communal,  
(s) Patrick Neve

Le Président,  
(s) Ahmed Medhoune

POUR EXTRAIT CONFORME  
Saint-Josse-ten-Noode, le 23 avril 2020

Par ordonnance :  
Le Secrétaire communal,

Patrick Neve

Le Collège des  
Bourgmestre et Echevins,  
L'Echevin(e) délégué(e),

Mohammed Jabour





**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST  
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE**

**Uitreksel uit het register der beraadslagingen van de Gemeenteraad**

**Aanwezig**

Ahmed Medhoune, *Voorzitter van de Raad* ;  
Emir Kir, *Burgemeester* ;  
Philippe Boïketé, Nezahat Namli, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Loubna Jabakh, Dorah Ilunga Kabulu, Lydia Desloover, *Schepenen* ;  
Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Frédéric Roekens, Zoé Genot, Halil Disli, Luc Frémal, Ahmed Mouhssin, Safa Akyol, Hatice Özlücanbaz, Hayat Mazibas, Muhamet Begaj, Malika Mhadi, Ismail Luahabi, Yves Bassambi, Jean-Michel Muhire, Pauline Warnotte, Pascal Lemaire, Elodie Cornez, Hassan Marso, *Gemeenteraadsleden* ;  
Patrick Neve, *Gemeentesecretaris*.

**Verontschuldigd**

Serob Muradyan, *Gemeenteraadslid*.

**Zitting van 22.04.20**

---

**#Onderwerp : Wijziging van het aanvullende reglement van 19 juni 2017 betreffende de installatie en de uitbating van terrassen op de parkings van het openbare domein ; goedkeuring.#**

---

**Openbare zitting**

**De Gemeenteraad,**

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117 ;

Gelet op het aanvullende reglement van 19 juni 2017 betreffende de installatie en de uitbating van terrassen op de parkings van het openbare domein ;

Overwegende dat de Nationale Veiligheidsraad georganiseerd op 17 maart 2020 een geheel aan nieuwe maatregelen heeft goedgekeurd om de verspreiding te vermijden van het coronavirus COVID-19 ;

Dat tot deze maatregelen de dagelijkse sluiting behoort van niet-voedingswinkels, drankgelegenheden en restaurants, en dit tot en met 3 april en onder voorbehoud van verlenging ;

Overwegende met name dat de voedingszaken geopend mogen blijven tijdens het weekend ;

Overwegende dat deze sluitingsmaatregelen, samen met de verplichte afzonderings-maatregelen voor de meerderheid van de burgers, tot gevolg heeft dat de activiteit van deze etablissementen abrupt wordt onderbroken en dat hun economische levensvatbaarheid op termijn in het gedrang komt ;

Overwegende dat de etablissementen waarvan de opening nog steeds is toegestaan hun aantal bezoekers eveneens zien dalen door de afzonderingsmaatregelen voor de burgers ;

Overwegende dat de handelzaken en zelfstandigen gevëstigd op het grondgebied van de Gemeente voornamelijk buurtzaken zijn, op menselijke schaal, waarvan de financiële middelen beperkt zijn om een dergelijke uitzonderlijke situatie het hoofd te bieden ;

Dat het in het belang van de Gemeente is om deze etablissementen financieel te ondersteunen teneinde hun duurzame aanwezigheid op het grondgebied van de Gemeente te waarborgen ;

Overwegende dat verschillende van de voornoemde etablissementen jaarlijks vragen om gebruik te kunnen maken van parkeerplaatsen om er hun terras in te richten ;

Overwegende dat het aangewezen is om deze instellingen te steunen door hen kosteloos vergunningen te verlenen voor het begrotingsjaar 2020 ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

**Beslist :**

- Om het aanvullende reglement betreffende de installatie en de uitbating van terrassen op de parkings van het openbare domein als volgt te wijzigen :

### Artikel 1 :

Aan het einde van artikel 2 van het voornoemde reglement wordt de volgende alinea toegevoegd: « Voor dienstjaar 2020 zal de installatie van terrassen gratis zijn voor een periode van maximaal vier maanden, onder voorbehoud van enerzijds de opheffing van de afzonderingsmaatregelen door de federale overheid, en anderzijds de naleving van de voorwaarden voorzien door dit reglement ».

### Artikel 2

Dit reglement treedt in werking vijf dagen na de bekendmaking ervan overeenkomstig artikel 114 van de nieuwe gemeentewet, en onder voorbehoud van de beslissing van de betrokken toezichthoudende autoriteit.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

ALDUS GEDAAN EN BERAADSLAAGD IN ZITTING.

De Gemeentesecretaris,  
(g) Patrick Neve

De Voorzitter,  
(g) Ahmed Medhoune

VOOR EENSLUIDEND AFSCHRIFT  
Sint-Joost-ten-Node, 23 april 2020

In opdracht :  
De Gemeentesecretaris,

Patrick Neve

Het College van  
Burgemeester en Schepenen,  
De afgevaardige Schepen,

Mohammed Jabour

